

Newsletter

Slovak Investment and Trade Development Agency

July
2010

New Government Manifesto

- public finances stabilization
- improvement of business environment
- reforms of education and judiciary

page 3 / strana 6

S A R I O

Slovak Investment
and Trade Development Agency

New player in paints

Following the global concern PPG, which controls the producer of interior colors Primalex in Dolny Kubin, another foreign player is entering the local market of paints production. Finnish color producer for metals and concrete surfaces Nor-Maali wants to build its new plant near Sladkovicovo. The construction work should be launched this autumn. Completion of the plant is expected at the end of next year. The new plant will employ 15 people and the Finnish company will invest €0.5m into the project.

Logistics center and branch

Slovak pharmaceuticals distributor Med-Art will build a logistics center for €16.5m in Banska Bystrica industrial park. The investment will bring jobs to 150 people. Another investor in the park will be Slovak bus transportation company Turancar, which plans building a branch with technical equipment for €1.4m in the park.

Renewed production

Production will be restored at the former state company Sandrik in Hanusovce nad Toplou. The company Slavia Grantings plans to invest €500,000 in the area into the production of composite pro-grates. The investor plans to launch production at the end of this year and employ 15 people in a one-shift operation.

Slovak Volkswagen is growing

Volkswagen Slovakia has formally concluded construction work on its new paint shop, which it is building in connection with modifications for the production of a New Small Family car line in Slovakia. With a budget of roughly €100m, the expansion of the paint shop will swallow almost a third of the concern's total investment into production of the small cars. VW Slovakia launched the construction work in November last year. The company informed that the work is continuing in line with the schedule.

Factory expansion

The company C.I.M.A. Slovakia plans to invest around €16.5m into the expansion of its plant in Spisska Bela. The firm wants to build a new production hall and new office buildings. Thanks to the investment, some 330 new jobs should be created in the company. Municipal officials said the construction work should be launched in May 2011, with its completion planned within two years from the start of work. C.I.M.A. Slovakia is a subsidiary of the Italian company C.I.M.A., a member of the Belfin Group. It is one of the suppliers of the Whirlpool Slovakia plant in Poprad, for which it produces components and spare parts.

Quartz for electrotechnics

An investment into the technology of quartz processing worth roughly €15m is expected in the cadastre of the village of Svedlar in Gelnica district. An unnamed investor should build a plant for processing quartz for the electronic and electro-technical industry. Some 250 people should be employed here. The operation should be a part of a new industrial park to which the state already approved funding worth €10m.

Investment into eggs

Slovakia's biggest producer of consumption eggs Novogal in Dvory nad Zitavou is investing roughly a total of €2.2m into its local poultry farm by the end of next year. The firm plans building two new halls with a new technology for layer hens for the production of eggs. The new halls should replace five old ones whose technologies no longer comply with the requirements for cage poultry farming that will take effect in the EU as of January 1, 2012. Last year the annual production of eggs in Novogal came to 150m pieces. The crisis did not affect this business segment. Its last year's sales stagnated on the annual basis on the level of €16.3m.

Machinery engineers have good times

Machinery firms in Slovakia will hire hundreds of new employees. In 1H of 2010 two plants of the INA group in Skalica and Kysuce hired 643 people. By the end of this year they should hire another 264 employees. The reason is increased demand since February 2010. Company PPS Group, which had to release almost 1,000 people due to the crisis, already hired roughly 500 employees since the start of this year and plans hiring another 100-150 in the next few months. In Dunajska Streda firm Schindler Eskalatory plans expanding its plant and creating 200 new jobs. Company Pankl Automotive Slovakia will create 10-15 new jobs in its plant in Topolcany.

Agro-center

A new agricultural center for €50m will probably be built in the district of Senec. The center should be built by the company Alpha Group in the village of Kaplna. It should create 190 new jobs. In the center, Alpha Group wants to focus on growing and cultivating herbs and seedlings. The new agro-center should also include drying units, packaging units, storage halls, and the investor also plans to produce pellets here.



Government manifesto

The ruling coalition agreed on the draft government manifesto. The key issues include stabilization of public finances, improving the business environment, and reform of education and the judiciary. The preferential 10% VAT on books and drugs will remain in place. The so-called super-gross wage will be introduced, and bases for payment of income and payroll taxes will be united. Sickness and unemployment insurance will not be made voluntary anytime soon. Levies for the second pension pillar will remain as they are. Strategic investors will be allowed to enter freight railway forwarder Cargo, as well as Bratislava airport. More focus will be put on e-procurement, and all contracts with the state will be made public. The highway to Kosice will not be completed till 2014.



Confidence in our economy

Confidence of Slovak companies and consumers in the economy slightly grew in June, and was growing for the 13th month in a row. In June the indicator increased to 91.1 percentage points from 90.5 points in May. The results in June were influenced by improved confidence in all of the indicator's elements, informed the statistics office SU. The confidence in the economy reached its bottom levels in May last year and currently keeps at its highest levels since October 2008.

Region for investors

No other region in the world creates such favorable conditions for investors as the Central and Eastern European states, according to the World Bank's overview "Investing across Borders", in which it evaluated the investment climate in 87 countries for the first time.

Public debt

In spite of a notable growth the Slovak public debt was the seventh lowest in the EU at the end of last year. The public administration's debt grew €4bn last year from 27.7% of GDP in 2008 to 35.7% of GDP at the end of 2009. The EU countries saw their public debts rise by 12 points to 73.6% of GDP on average last year.

Slovakia grew the fastest in the EU

In 1Q of 2010 Slovakia's GDP grew the fastest in the EU on the annual basis. According to Eurostat data, the Slovak GDP grew 4.5%, while the EU's economy increased 0.5%. On the quarterly basis the Slovak economy grew 0.8% of GDP in 1Q of 2010, while the GDP in the EU grew by 0.2%.

Foreign trade in surplus

Slovakia's foreign trade continues to post surpluses. According to preliminary data from the Statistics Office SR, in May the surplus came to €83.4m. In total the foreign trade surplus for the first five months stood at €619.8m. In May exports came to €3.91bn, which was up 29.7% y/y. Imports in May stood at €3.827bn (+33%). For the first five months of the year Slovakia exported goods worth a total of €18.377bn. Total exports were thus 20.1% higher y/y, and total imports stood at €17.757bn (+17.8%).

Popularity of the internet sales is growing

Internet stores are experiencing one of the best years in their history. Their orders and sales grew at double-digit pace. Mall.sk, for instance, recorded a 60.6% growth of sales on the annual basis in 1H of 2010. In the first six months of this year Slovaks spent almost €36m through the internet. According to data published by the Slovak association for electronic commerce the sales of the biggest players grew by a quarter and orders by 70%. However, the average value of orders dropped from €166 to €125.

How much do we make?

According to a wage poll merces.sk conducted over the past 12 months, the average wage in Slovakia's economy is €773. The median value for the whole economy is €700, however. According to current data from the poll, 55% of employees in Slovakia do not make an average wage, informed the company Profesia. In some segments, i.e. banking or real estate, the difference between the average wage and the median wage is as much as 16%, which is almost €130.

EU car production is waking up

In 1Q of 2010 in the EU27 member states a total of 4.37m vehicles were produced according to the European Automobile Manufacturers' Association. Of them, 3.96m were cars (+33.7% y/y). Yet compared to 1Q of 2008, it is still 13% lower. In Slovakia carmakers VW, PSA Peugeot Citroën, and Kia Motors produced 136,000 vehicles in 1Q, which was 40% up y/y. This year the production of cars in the country should slightly exceed the 0.5m level. With its 1Q car output Slovakia ranked eighth right behind Italy, which made just 9,000 cars more.

Introduction of SARIO Assigned Chief Executive Officer at the AmCham Business breakfast

The introduction of the boss of the SARIO Agency Robert Simoncic took place at the presence of the President of the American Chamber of Commerce (AmCham) Michael Smyth, the Executive Director of AmCham Jake Slegers and other members of the Chamber. This event was connected with the discussion on the topic: "How can Slovakia Boost its Investment Opportunities?" According to Mr Simoncic, SARIO first of all needs to define its clear position and competencies based on which it will be able to create its new strategy. In this context he also mentioned the importance of clarification and simplification of processes, for example in receiving state aid, and he also stressed the need of continuous improvement of the business environment. "Slovakia currently needs new jobs therefore their creation has to be in the focus of all our efforts", said Rober Simoncic. The decisive factor in process of investment attraction is not the salary level but rather geographical location and the infrastructure development. "The key factor should not be the localization of the investment but rather the quality of conditions that the individual regions might offer", said Mr. Simoncic and he added that the precondition of the success is the effective communication with the regional administration and municipalities. He also said that in his opinion the role of specialization and sector targeting, especially R&D or high value added sectors would continually grow. While attracting foreign investors it is necessary to think about domestic investors as well, since they play an important part in the development of local capital. As for the aim of FDI attraction, SARIO plans to focus as well on the needs of established investors. Besides the new FDI influx, SARIO aims in its strategy to focus on satisfying the needs of established investors. Since for the Slovak economy are important not only the investors that came through SARIO, but all investors; the next task of the agency will be to map all implemented investment projects in Slovakia: "It is necessary in order to flexibly react to the current investors needs and help them in their possible expansion", said Robert Simoncic. To achieve these new goals and finish all tasks, SARIO will need strong and responsible partners as chambers of commerce, universities, self-governing regions, municipalities, clusters etc., which will provide necessary feedback.



Japanese investors' interest in Slovakia continues

The Minister of Economy and Construction of the SR Juraj Miskov received the delegation of Nippon Keidanren, the most influential and strongest business federation in Japan. Delegation of 26 members represented 17 companies from production, finance and business sectors. The co-leader of the mission Yoshimitsu Kobayashi, President of Mitsubishi Chemical Holdings Corporation valued the accession to Euro and long term stable growth of the Slovak economy. "The Central Europe is from the point of view of new investment very interesting for investors from Asia", added Y. Kobayashi. He also informed about the current status of the EU and Japan negotiations on the free trade agreement. This agreement is the priority for the federation and therefore he asked minister for support in the next round of negotiations. "With our Japanese partners we talked about possible investment. Most of all we were interested in the high added value investment, for example IT, biotechnologies and nanotechnologies", said Minister J. Miskov and in the same time he expressed his belief that the negotiations with Japanese partners would continue and would bring tangible solutions and intensification of business relations between both countries. The boss of the SARIO Agency Robert Simoncic met with the Japanese delegation as well. During the meeting agency presented Slovak economic and investment environment and SARIO representatives answered questions connected with investment in Slovakia.



Slovak – Dutch cooperation in the aviation industry

Business mission of the representatives of Dutch aviation industry with the active participation of the SARIO Agency took place on the premises of the company Letecké opravovne Trenčín, a.s., (LOTN). The representatives of aviation association NAG from Holland and the representatives of its member companies met with SARIO representatives, top management of LOTN, the representatives of Trenčín City, Trenčín Self-governing Region, University of Alexander Dubček in Trenčín and Slovak business subjects. The bilateral negotiations of Slovak and Dutch companies and organizations followed in program after the presentations of all subjects. These negotiations should mark the beginning of future cooperation in aviation industry between Slovakia and Holland.

Nový hráč vo farbách

Po globálnom koncerne PPG, ktorý ovláda dolnokubínskeho výrobcu interiérových farieb Primalex, vstupuje do tuzemskej výroby farieb aj ďalší zahraničný hráč. Fínsky producent farieb na kovy i betónové plochy Nor-Maali si chce novú fabriku postaviť pri Sládkovičove. S výstavbou chce začať na jeseň tohto roku. Dokončenie závodu potom Nor-Maali očakáva k záveru roka budúceho. V novom závode sa zamestná 15 ľudí a do jeho výstavby fínska spoločnosť investuje 0,5 mil. €.

Logistické centrum a pobočka

Slovenský distribútor liekov Med-Art postaví v Banskobystrickom priemyselnom parku logistické centrum za 16,5 mil. €. Investícia prinesie prácu 150 ľuďom. Druhým investorom v parku bude slovenský autobusový dopravca Turancar, ktorý tu chce vybudovať pobočku s technickým zázemím za 1,4 mil. €.

Strojárom sa darí

Strojárske podniky na Slovensku prijímú stovky zamestnancov. Za prvý polrok prijali závody skupiny INA v Skalici a na Kysuciach už 643 ľudí a v tomto trende chcú pokračovať. Do konca roka plánujú v obidvoch závodoch prijať ďalších 264 zamestnancov. Dôvodom je nárast zákaziek. Spoločnosť PPS Group, ktorá kvôli kríze musela prepustiť skoro 1.000 zamestnancov, už od začiatku tohto roka zamestnala zhruba 500 ľudí a v nasledujúcich mesiacoch plánuje prijať ďalších 100-150. V Dunajskej Strede zase plánuje firma Schindler Eskalátory rozšíriť závod a vytvoriť asi 200 nových miest. Topoľčianska spoločnosť Pankl Automotive Slovakia vytvorí 10-15 nových pracovných miest.

Obnovená výroba

V areáli bývalého štátneho podniku Sandrik v Hanušovciach nad Topľou sa obnoví výroba. Spoločnosť Slavia Grantings plánuje v tomto areáli investovať 500.000 € do výroby kompozitných pororoštov. S výrobou chce investor začať koncom tohto roka. Investor plánuje zamestnať na jednu pracovnú zmenu 15 pracovníkov.

Investícia do vajec

Najväčší slovenský producent konzumných vajec Novogal Dvory nad Žitavou investuje na svojej tamjšej hydínárskej farme do konca budúceho roka spolu približne 2,2 mil. €. Firma plánuje postaviť dve haly s novou technológiou pre nosnice na produkciu konzumných vajec. Nové haly by mali nahradiť päť starých, v ktorých technológia už nevyhovujú požiadavkám na klieťkové chovy hydiny, ktoré začnú v EÚ platiť od 1. januára 2012. Ročná produkcia vajec Novogalu dosiahla v minulom roku 150 mil. kusov. Kríza tento biznis nezasiahla. Minuloročné tržby Novogalu medziročne stagnovali na úrovni 16,3 mil. €.



Agrocentrum

V seneckom okrese zrejme vyrastie poľnohospodárske centrum za 50 mil. €. Agrocentrum plánuje postaviť v katastrálnom území obce Kaplna spoločnosť Alpha Group. Vzniknúť by tu malo 190 nových pracovných miest. Alpha Group sa chce v poľnohospodárskom centre zamerať na pestovanie a šľachtenie bylín a sadeníc. V novom agrocentre plánuje investor vybudovať aj sušiarne, baliarne, sklady, či vyrábať peletky.

Rozšírenie závodu

Spoločnosť C.I.M.A. Slovakia plánuje investovať do rozšírenia svojho závodu v Spišskej Belej približne 16,5 mil. €. Firma chce vybudovať novú výrobnú halu, ako aj nové administratívne budovy. Vďaka tomu by malo vo firme vzniknúť približne 330 nových pracovných miest. Podľa samosprávy termín začatia výstavby predpokladá investor v máji 2011, ukončenie výstavby je naplánované do dvoch rokov od začatia výstavby. C.I.M.A. Slovakia je dcéra talianskej spoločnosti C.I.M.A., ktorá je súčasťou Belfin Group. Je jednou z dodávateľských spoločností Whirlpool Slovakia v Poprade, pre ktorú vyrába komponenty a náhradné dielce.

Kremeň pre elektrotechniku

Investíciu do technológie spracovania kremeňa vo výške okolo 15 mil. € očakávajú v katastri obce Švedlár v okrese Gelnica. Nemenovaný investor by tu mal vybudovať závod na spracovanie kremeňa pre elektronický a elektrotechnický priemysel. Prácu tu nájde 250 ľudí. Prevádzka by mala byť súčasťou nového priemyselného parku, ktorému štát odsúhlasil dotáciu vo výške cca. 10 mil. €.

Slovenský Volkswagen rastie

Volkswagen Slovakia formálne dokončil stavebné práce na novej lakovni, ktorú stavia v rámci príprav na výrobu vozidiel radu New Small Family na Slovensku. Rozšírenie kapacít slovenskej fabriky v lakovaní karosérií je najväčšou časťou rozvojového projektu slovenského závodu. S rozpočtom zhruba 100 mil. € zhltnie takmer tretinu celej investície do výroby malých áut. Vo VW Slovakia začali so stavebnými prácami vlni v novembri. Podľa predstaviteľov spoločnosti pokračujú práce v súlade s harmonogramom.



Programové vyhlásenie vlády

Vládna koalícia sa dohodla na programovom vyhlásení vlády. Kľúčovým cieľom bude ozdravenie verejných financií, zatraktívnenie podnikateľského prostredia a reformy školstva a súdnictva. Znížená DPH na knihy a lieky ostane v platnosti. Zavedie sa tzv. superhrubá mzda a zjednotia sa vymeriavacie základy pre dane a odvody. Nemocenské ani poistenie v nezamestnanosti sa v blízkej budúcnosti nebudú meniť na dobrovoľné. Výška odvodov do 2. penzijného piliera sa nezmení, rovnako ako vek odchodu do dôchodku. Do železničného Carga a bratislavského letiska majú vstúpiť strategickí investori. Zavedie sa elektronické verejné obstarávanie a zmluvy so štátom sa budú zverejňovať na internete. Diaľnica do Košíc nebude dokončená do roku 2014.

Dôvera v ekonomiku

Dôvera slovenských podnikov a spotrebiteľov v ekonomiku v júni mierne stúpila, nepretržite pritom rástla trinásť mesiac po sebe. Ukazovateľ v šiestom mesiaci roka mierne poskočil na 91,1 percentuálneho bodu z májových 90,5 bodu. Júnový výsledok ovplyvnilo zlepšenie dôvery vo všetkých zložkách indikátora, informoval Štatistický úrad. Dôvera v ekonomiku spadla na dno vlni v máji, v súčasnosti sa drží na najvyššej úrovni od októbra 2008.

Verejný dlh

Slovenský verejný dlh bol ku koncu minulého roka napriek významnému nárastu siedmy najnižší v celej EÚ. Dlh verejnej správy pritom vlni vzrástol v absolútnom vyjadrení o 4 mld € z 27,7% HDP v roku 2008 na 35,7% HDP ku koncu roka 2009. Priemerný verejný dlh krajín EÚ vlni stúpil o 12 bodov na 73,6% HDP.

Región pre investorov

Nijaký iný región na svete nevytvára také dobré podmienky pre investorov ako krajiny strednej a východnej Európy. Uvádza to Svetová banka v prehľade Cezhraničné investovanie (Investing Across Borders), v ktorom prvýkrát posudzovala investičnú klímu v 87 krajinách.

Zahraničný obchod v prebytku

Zahraničný obchod Slovenska naďalej pokračuje vo vykazovaní prebytkov. Podľa predbežných údajov Štatistického úradu bol v máji zahraničný obchod v pluse 83,4 mil. €. Celkovo za prvých päť mesiacov predstavoval prebytok zahraničného obchodu Slovenska 619,8 mil. €. Celkový vývoz v máji dosiahol 3,91 mld €, čo znamenalo medziročný nárast o 29,7%. Dovoz v piatom mesiaci tohto roka dosiahol 3,827 mld € (+33%). Za prvých päť mesiacov tohto roka sa zo Slovenska vyviezol tovar v hodnote 18,377 mld €. Celkový tohtoročný kumulatívny export bol medziročne vyšší o 20,1%. Dovoz od začiatku roka do konca mája dosiahol 17,757 mld € (+17,8%).

Automobilová výroba v EÚ oživa

V prvom štvrtroku sa v krajinách EÚ 27 podľa údajov Asociácie európskych výrobcov automobilov (ACEA) vyrobilo spolu 4,37 mil. vozidiel. Z toho bolo 3,96 mil. osobných automobilov, čo je medziročne o 33,7% viac. Oproti prvému kvartálu 2008 však bola stále nižšia o 13%. Na Slovensku automobilky VW, PSA Peugeot Citroën a Kia Motors v prvom štvrtroku vyrobili 136.000 vozidiel, čo predstavuje medziročný rast o 40%. V tomto roku by produkcia mala mierne prekročiť hranicu 0,5 mil. vozidiel. Slovensko sa svojou výrobou zaradilo na ôsme miesto tesne za Taliansko, kde sa vyrobilo len o 9.000 áut viac.

Ako zarábame?

Priemerný plat v slovenskom hospodárstve je podľa prieskumu platov merces.sk za posledných 12 mesiacov 773 €. Medián za celé hospodárstvo je oproti tomu 700€. Podľa aktuálnych údajov prieskumu, priemerný plat nezarába 55% zamestnancov na Slovensku. Informovala o tom spoločnosť Profesia. V niektorých odvetviach, ako je napríklad bankovníctvo alebo nehnuteľnosti, rozdiel medzi priemerným platom a mediánom dosahuje až 16%, čo predstavuje takmer 130 €.

Slovensko rástlo najrýchlejšie

HDP Slovenska v prvom štvrtroku t.r. rástol najrýchlejším tempom v rámci krajín EÚ. Slovenský HDP sa zväčšil o 4,5%, ekonomika EÚ vzrástla o 0,5%, informoval Eurostat. Medzikvartálne slovenská ekonomika v prvom štvrtroku vzrástla o 0,8%, HDP EÚ vzrástol o 0,2%.

Internetový predaj čoraz populárnejší

Internetové obchody zažívajú jeden z najlepších rokov vo svojej histórii. Dvojciferné rástli objednávky aj tržby. Mall.sk napríklad v prvom polroku 2010 zaznamenal medziročný nárast tržieb o 60,6%. Slováci za prvých



šesť mesiacov tohto roka nechali na internete takmer 36 mil. €. Podľa údajov, ktoré zverejnila Slovenská asociácia pre elektronický obchod, stúpili tržby najväčších hráčov na trhu o štvrtinu, objednávky dokonca až o 70%. Priemerná hodnota objednávok sa však znížila zo 166 € na 125 €.

BRAMAC

STRECHA NA CELÝ ŽIVOT

u **Vášho predajcu:**

Colemans**si**
strešné materiály

www.coleman.sk

Kamenná 21
010 01 **Žilina**
mobil: 0910 994 580
tel: 041/50 077 50

Bojnická 20
831 04 **Bratislava**
mobil: 0911 462 041
tel: 02/49 110 421

Prezentácia šéfa SARIO na biznis raňajkách AmCham

Za účasti prezidenta Americkej obchodnej komory v SR (AmCham) Michaela Smytha, výkonného riaditeľa AmCham Jakea Slegersa a ďalších členov komory sa uskutočnila prezentácia šéfa agentúry SARIO Róberta Šimončiča spojená s diskusiou na tému: „Ako môže Slovensko zlepšiť podporu investičných príležitostí“. SARIO si podľa neho musí najskôr zdefinovať jasnú pozíciu a vymedziť kompetencie, na základe ktorých bude možné vytvoriť novú stratégiu. Šéf SARIO v tejto súvislosti spomenul dôležitosť spriehľadnenia a zjednodušenia procesov, napríklad pri získavaní štátnej pomoci a poukázal aj na potrebu neustáleho zlepšovania sa podnikateľského prostredia. „Slovensko momentálne potrebuje nové pracovné miesta, preto treba mať pri každom našom snažení na zreteli predovšetkým ich vytváranie“ – konštatoval Róbert Šimončič. Rozhodujúcim faktorom pri získavaní investície podľa aktuálnych zistení nie je úroveň miezd, ale najmä geografická poloha a úroveň infraštruktúry. „Kľúčovou by však nemala byť lokalizácia investície, ale kvalita podmienok, ktoré môžu jednotlivé regióny poskytnúť“ – poznamenal šéf SARIO a dodal, že predpokladom úspechu je efektívna komunikácia a spolupráca s orgánmi územnej a miestnej samosprávy. Čoraz dôležitejšiu úlohu bude podľa neho zohrávať aj špecializácia a sektorové zameranie, najmä na R&D (výskum a vývoj), či na odvetvia s vysokou pridanou hodnotou. Popri zahraničných investoroch však treba pamätať aj na domácich, ktorí sú dôležití najmä pre rozvoj lokálneho kapitálu. Okrem získavania nových investícií sa SARIO v rámci prípravy stratégie plánuje viac zamerať aj na uspokojovanie potrieb už etablovaných investorov. Vzhľadom na to, že pre ekonomiku Slovenska sú prínosom nielen investori, ktorí prišli prostredníctvom agentúry SARIO, bude ďalšou úlohou zmapovanie všetkých zrealizovaných investičných projektov: „Aby sme vedeli pružne reagovať na aktuálne požiadavky investorov a pomôcť im pri ich prípadnej expanzii“ – vyhlásil Róbert Šimončič. Agentúra SARIO však na všetky nové úlohy a ciele bude podľa neho potrebovať silných a zodpovedných partnerov, akými sú zahraničné obchodné komory, univerzity, samosprávne orgány, klastre a pod., ktoré budú v rámci komunikácie poskytovať aj potrebnú reflexiu.

Slovensko – holandská spolupráca v oblasti leteckého priemyslu

Za aktívnej účasti agentúry SARIO sa v areáli spoločnosti Letecké opravovne Trenčín, a.s., (LOTN) uskutočnila podnikateľská misia zástupcov holandského leteckého priemyslu na Slovensku. Prítomní zástupcovia leteckej asociácie z Holandska NAG a predstavitelia spoločností, ktoré sú jej členmi, sa stretli s predstaviteľmi SARIO, s manažmentom LOTN, zástupcami mesta Trenčín, Trenčianskeho samosprávneho kraja, Univerzity Alexandra Dubčeka v Trenčíne a slovenskými podnikateľskými subjektmi. Po vzájomných prezentáciách nasledovali bilaterálne rokovania slovenských a holandských podnikov a organizácií, ktoré sú začiatkom budúcej spolupráce v oblasti leteckého priemyslu medzi Slovenskom a Holandskom.

Záujem japonských investorov o Slovensko pretrváva

Minister hospodárstva a výstavby SR (MHV SR) Juraj Miškov prijal na pôde ministerstva delegáciu japonskej obchodnej federácie Nippon Keidanren, ktorá je najvplyvnejšou a najsilnejšou obchodnou federáciou v Japonsku. 26-členná delegácia zatupovala 17 spoločností z výrobnéj, finančnej a obchodnej sféry. Vedúci misie Yoshimitsu Kobayashi a prezident Mitsubishi Chemical Holdings Corporation ocenili prijatie eura a dlhodobu stabilnú rast ekonomiky na Slovensku. „Pre investorov z ázijských krajín je región strednej Európy z pohľadu nových investícií veľmi zaujímavý“, doplnil Y. Kobayashi. Zároveň informoval o súčasnom vývoji rokovaní medzi EÚ a Japonskom v oblasti uzatvorenia dohody o voľnom obchode, ktorá je pre federáciu prioritou a požiadal o podporu ministra pri ďalších rokovaníach. „S našimi partnermi z Japonska sme sa rozprávali o možných investíciách. Predovšetkým sme prejavili záujem o investície v oblastiach s vyššou pridanou hodnotou. Ide napríklad o informačné technológie, biotechnológie a nanotechnológie“, konštatoval po stretnutí minister J. Miškov a zároveň vyjadril presvedčenie, že rokovania s japonskými partnermi budú čoskoro pokračovať a dospejú ku konkrétnym riešeniam a zintenzívneniu obchodných vzťahov oboch krajín. S japonskou delegáciou sa stretol aj šéf agentúry SARIO Róbert Šimončič. Počas rokovania bolo japonským hosťom prezentované slovenské ekonomické a investičné prostredie a predstavitelia SARIO odpovedali na otázky, súvisiace s investovaním na Slovensku.





Two questions for new Minister of the Economy and Construction of the SR Juraj Miskov

What will be your priorities for the nearest future?

The Ministry of Economy has to become the ministry of business environment to respect its original sense. We will have to concentrate on two things: quality and stability of the business environment. There are many administrative barriers that complicate life to businesses. The European Commission asks all member countries to lower the administrative burden in business by one fourth and I consider this doable. The cost of obeying the production procedures, statues and bureaucratic rules reaches up to hundreds of million Euros annually. According to analysis I have at my disposal, about 20 bills make for about 80 percent of burden for the businessmen. We will make an audit. Even bigger problem of small and medium-sized businessmen is instability of the legal environment. There was about every two weeks one changed or amended bill concerning business in Slovakia. All this should change.

There was the cancelation of the investment stimuli in the election program of SaS. Are you going to cancel it?

We do not want to cancel them; we just want to increase their effectivity. Other countries attract businessmen with investment stimuli as well. The issue in question is that during previous government it was common to pay stimuli in cash. In the past mainly subsidies for technology purchases and job creation were used. Quite common were cases when the project of unknown company was subsidized and the subsidy of one job creation reached up to 70 thousands Euros. In the current poor state of public finances we would like to use more tax relief instruments and help investors by state property transfer more acceptable conditions.

Dve otázky pre nového Ministra hospodárstva a výstavby SR Juraja Miškova

Aké budú vaše priority na najbližšie obdobie?

Ministerstvo hospodárstva sa musí stať ministerstvom podnikateľského prostredia, čím by dostalo svoj pôvodný zmysel. Preto sa sústredíme na dve základné veci. Na kvalitu a stabilitu podnikateľského prostredia. Existuje množstvo administratívnych bariér, ktoré podnikanie komplikujú. Európska komisia požaduje od členských štátov zníženie administratívnej záťaže v podnikaní o štvrtinu, čo považujem za reálne. Náklady na dodržiavanie výrobných postupov, predpisov a administratívy predstavujú pre podnikateľov ročne stámilióny eur. Podľa analýz, ktoré mám k dispozícii, predstavuje dvadsať zákonov 80 percent záťaže pre podnikateľov. Spravíme ich inventúru. Ešte väčším problémom, ktorý trápi hlavne malých a stredných podnikateľov, je nestabilita právneho prostredia. Na Slovensku sa doteraz v priemere každé dva týždne menil nejaký zákon, ktorý upravuje podnikanie. To by sa malo zmeniť.

Vo volebnom programe SaS bolo zrušenie investičných stimulov. Zrušíte ich?

Nechceme stimuly zrušiť, ale zvýšiť ich efektívnosť. Na investičné stimuly lákajú podnikateľov aj iné krajiny. Problémom však je, že za minulej vlády sa často vyplácali stimuly v hotovosti. Používali sa najmä príspevky na nákup technológií a príspevky na pracovné miesta. Stávalo sa totiž, že v minulosti sa draho podporil projekt neznámej firmy a podpora na jedno pracovné miesto dosiahla až 70-tisíc eur. Pri súčasnom zlom stave verejných financií by sme chceli viac využívať daňové úľavy a pomáhať investorom prevodmi štátneho majetku za výhodnejších podmienok.

4th Slovak Matchmaking Fair

Under the auspices of the Ministry of Economy and
Construction of the Slovak Republic



9 - 10 November 2010

Agrokomplex Exhibition Area, pavilion F, Nitra,
Slovak Republic



S A R I O

Slovak Investment
and Trade Development Agency

Organized in co-operation with:



Self-governing
Region Nitra



Town
of Nitra



AGROKOMPLEX
VÝSTAVNICTVO
NITRA

**Slovak Investment
and Trade Development Agency**

Martinčekova 17
821 01 Bratislava
Slovak Republic

Tel: +421 2 58 260 100

Fax: +421 2 58 260 109

E-mail: sario@sario.sk

www.sario.sk



This Newsletter is not in any way legally binding. SARIO does not bear any responsibility for damage caused by inappropriate or incorrect interpretation of information hereby stated.

Tento Newsletter neposkytuje záväzné právne stanoviská. SARIO nenesie zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym použitím informácií na nej uvedených.